

Dzelzceļa transporta apdrošināšanas pieteikums

Railway transport insurance application

Apdrošinājumaņēmējs | Policyholder

Fiziska persona | Individual

Vārds, Uzvārds | Name, surname

Personas kods | Identification Code

Adrese | Address

Tel., fakss | Phone, fax

E-mail

Juridiska persona | Legal entity

Nosaukums | Name

Reģistrācijas Nr. | Registered No.

Juridiskā adrese | Address

Tel., fakss | Phone, fax

E-mail

Apdrošinājumaņēmēja statuss | Policyholder's status

Īpašnieks | Owner

Nomnieks | Lessee

Operators | Manager

Apdrošinātais | Insured

Fiziska persona | Individual

Vārds, Uzvārds | Name, surname

Personas kods | Identification Code

Adrese | Address

Tel., fakss | Phone, fax

E-mail

Juridiska persona | Legal entity

Nosaukums | Name

Reģistrācijas Nr. | Registered No.

Juridiskā adrese | Address

Tel., fakss | Phone, fax

E-mail

Apdrošinātā statuss | Insured's status

Īpašnieks | Owner

Banka | Bank

Līzings kompānija | Leasing company

Apdrošināšanas līguma darbības periods | Period of validity of the insurance contract

No | From

Līdz | Till

Dzelztransporta veids | Kind of railway transport

Lokomotīve
Locomotive

Motorvilciens
Motortrain

Elektrovilciens
Electrotrain

Vagons
Carriage

Dzelzceļa remonta mašīnas
Railway repair machines

Citas mašīnas un mehānismus, kuri savu tehnisko īpašību dēļ spēj pārvietoties vai pārvietojas pa slieidēm
Other machines and mechanisms which due to their technical properties can relocate or move on rails

Dzelzceļa vagona veids | Kind of railway carriage

Pasažieru vagonš
Passenger carriage

Segts vagonš
Covered carriage

Pusvagonš
Open carriage

Cisterna
Tank

Platforma
Platform

Konteineru platforma
Container platform

Vagons automašīnu pārvadāšanai (Autovagons)
Carriage for cars

Refrīžerators
Refrigerator

Cits
Other

Braukšanas maršruts vai pārvietošanās valstis un teritorijas | Route or countries and territory of movement

Apdrošinātie riski | Risks to be insured

Pamat riski: ugunsgrēks; sprādziens; dzelzceļa satiksmes negadījums; saprātīgie glābšanas izdevumi.
Basic risks: fire; explosion; railway accident; reasonable salvage expenses.

Dabas stihiju riski: zemestrīce; vulkāna izvirdums; zibens spēriens; vētra; krusa; plūdi.
Natural disasters risks: earthquake; volcanic eruption; lightning; storm; hail; pouring rain; flood

Trešo personu prettiesiskās rīcības riski: spridzināšana; dedzināšana; zādzība; nolaupīšana.
Third persons illegal actions risks: explosion; incineration; theft; robbery.

Papildu riski | Additional risks

Zaudējumi, kas radušies karadarbības vai streiku rezultātā.
Damages caused by war or strike risks

Dzelzceļa transporta bojājumi vai bojāeja iekraušanas vai izkraušanas darbības rezultātā.
Damage or total loss of railway transport caused as a result of loading or unloading operations

Dzelzceļa transporta bojājumi vai bojāeja, ko izraisīju bojājumi vai laušanas dzelzceļa transporta elektriskajos un/vai mehāniskajos mezglos vai agregātos – "Bojājumi dzelzceļa transporta elektriskajos un/vai mehāniskajos mezglos vai agregātos"
Damage or total loss of railway transport caused as a result of damage or breaking in the electric and/or in mechanical junctions and/or aggregates of the railway transport – "Damage in the electric and/or in mechanical junctions and/or aggregates of the railway transport"

Zaudējumi laikposmā, kad dzelzceļa transporta līdzekļi atrodas depo uzglabāšanai vai remontam – "Depo riski"
Losses incurred during the period, when a means of railway transport be stand in a depot for storage or repair – "Depot Risks"

Dzelzceļa transporta saraksts | List of railway transport

Par katru dzelzceļa transporta vienību Apdrošinājumaņēmējam jāsniegt sekojošo informāciju Excel formā:
Please attach a completed table in excel format for each railway transport unit with following information:

- dzelzceļa transporta veids (vagonam – vagonu tips) | mean of railway transport (for carriages – type of carriage);
- dzelzceļa transporta numurs | railway transport number;
- būves gads | built year;
- marka, modelis, | mark, model;
- sērija (nav obligāti) | serial No. (not mandatory);
- vērtības aprēķina metode (bilances vērtība; nomas līguma vērtība; tirgus vērtība vai jaunvērtība) | value determination method (balance value; the lease contract value; market value or value as new);
- vērtība | value;
- īpašnieks (nav obligāti) | owner (not mandatory);
- operators (nav obligāti) | manager (not mandatory);
- atlīdzības saņēmējs (nav obligāti) | beneficiary (not mandatory).

Kopēja dzelzceļa transporta vērtība | Total railway transport value

Apdrošinātāja maksimālo saistību aprēķina metode | Method of calculation of the Insurer's maximum obligations

Apdrošināšanas summa
Sum insured

Pirmo zaudējumu princips
First loss principle

Atbildības limiti
Liability limits

Maksimālais objektu skaits
vienā dzelzceļa sastāvā
Max quantity of the objects
in one train

Maksimālais objektu skaits, kas vienlaicīgi var atrodas uz Depo (speciāli aprīkota un
apsargāta teritorija, kur notiek dzelzceļa transporta līdzekļu uzglabāšana un/vai remonts)
Max quantity of the objects, which in one time may be stored in a depot (specially equipped and
protected area, where carried out storage and/or repair of railway transport)

Ziņas par dzelzceļa transporta remontu, rekonstrukciju, modernizāciju vai pārkārtošanu

Information on the repair, reconstruction, modernisation or alteration of the railway transport

Datums Date	Raksturs Description	Iemesli Reasons

Ziņas par apdrošināšanas objekta tehniskā stāvokļa pārbaudi

Information on the testing of technical condition of the object of insurance

Datums Date	Raksturs Description	Derīguma termiņš Validity

Ziņas par iepriekšējiem un citiem spēkā esošajiem apdrošināšanas līgumiem, kas attiecas uz to pašu dzelzceļa transportu

Information on the former and other valid insurance contracts referring to the same railway transport

Apdrošināšanas sabiedrība Insurance company	Līguma darbības laiks Validity of contract

Zaudējumu statistika par pēdējiem 3 gadiem | Claims statistics during the last 3 years

Datums Date	Raksturs Description	Zaudējumu apjoms Volume of damage

Citi Apdrošinājuma ņēmējam zināmie dati, kuriem ir būtiska nozīme attiecībā uz Apdrošināšanas līgumu

Other Policyholder known data, which is essential in the insurance contract

Jā
Yes
Nē
No

Piekrītu saņemt tiešā mārketinga paziņojumus un informāciju par apdrošinātāja sniegtajiem pakalpojumiem rakstveidā vai telefoniski, tajā
skaitā e-pasta vēstuli un īsziņu veidā. Šo piekrišanu ir iespējams jebkurā laikā atsaukt, informējot par to apdrošinātāju
I agree to receive direct marketing notifications and information on the services provided by the insurer in written form or by telephone, including e-mails and text
messages. This consent can be revoked at any time by notifying the Insurer.

Piezīme | Note

Apdrošinājuma ņēmējs ir atbildīgs par pieteikumā norādīto ziņu pilnīgumu un
patiesīgumu, kā arī par ziņu, kuras viņš zināja vai kuras viņam vajadzēja zināt šī pieteiku-
ma parakstīšanas brīdī, nepiestādīšanu.

Apliecinu, ka sniegtā informācija ir patiesa un pilnīga. Apņemos nekavējoties paziņot
ADB "Gjensidige" Latvijas filiālei par izmaiņām apdrošināšanas pieteikumā sniegtajā
informācijā.

Saprotu, ka apdrošināšanas pieteikums neuzliek pienākumu ADB "Gjensidige" Latvi-
jas filiālei sniegt apdrošināšanas piedāvājumu vai noslēgt apdrošināšanas līgumu.

Saprotu, ka ADB "Gjensidige" Latvijas filiāle sniegto informāciju var pārbaudīt un
nepatiesas vai maldinošas informācijas sniegšanas gadījumā var tikt atteikta apdroši-
nāšanas atlīdzības izmaksa, un persona var tikt saukta pie atbildības normatīvajos aktos
noteiktajā kārtībā.

ADB "Gjensidige" Latvijas filiāle apstrādā Jūsu sniegtas personas datus, tajā skaitā
īpašu kategoriju datus, nolūkā noslēgt apdrošināšanas līgumu. Detalizēta informācija par
personas datu apstrādes principiem ir pieejama interneta vietnē
www.gjensidige.lv/privatums.

The Policyholder is responsible for the truthfulness and completeness of the informa-
tion provided in the application, as well as for the withholding of the data which he knew
or should have known at the time the application was drawn up.

I confirm that the information provided is true and complete. I undertake to
immediately notify ADB "Gjensidige" Latvian branch of changes in the information
provided in the insurance application.

I understand that the insurance application does not oblige ADB "Gjensidige" Latvian
branch to provide an insurance proposal or to conclude an insurance contract.

I understand that the information provided can be verified by the ADB "Gjensidige"
Latvian branch, and, if false or misleading information is provided, the insurance claim
can be rejected and the person can be held liable in accordance with the procedure
provided in legal acts.

ADB "Gjensidige" Latvian branch processes personal data you have provided, includ-
ing special categories of data, for the purpose of concluding an insurance contract. De-
tailed information on the personal data processing principles is available at
www.gjensidige.lv/privatums.

Pieteikuma datums | Date of application

Apdrošinājuma ņēmēja paraksts | Signature of the Policyholder